ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 659/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 1997

σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς παρεμβάσεων στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 6 και τα άρθρα 48 και 57,

Εκτιμώντας:

ότι ο τίτλος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 καθορίζει το καθεστώς παρεμβάσεων για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2· ότι πρέπει, επομένως, να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των διατάξεων αυτών·

ότι, όσον αφορά τα προϊόντα, οι όροι «δεν έχουν εκτεθεί προς πώληση» και «αποσύρονται από την αγορά» πρέπει να εξομοιωθούν μεταξύ τους και να περιληφθούν μέσα στον ίδιο ορισμό· ότι πρέπει, επίσης, να διευκρινιστεί ότι για τα προϊόντα τα οποία αποσύρονται από την αγορά, οι διατάξεις σε θέματα υποχρέωσης συσκευασίας δεν εφαρμόζονται·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι περίοδοι εμπορίας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

ότι πρέπει, προκειμένου να εφαρμοστούν τα προβλεπόμενα στα άρθρα 23 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 όρια, να προσδιοριστεί για ένα προϊόν η «ποσότητα που διατίθεται στο εμπόριο» από μία οργάνωση παραγωγών λαμβανομένης υπόψη της παραγωγής που πράγματι διετέθη από την εν λόγω οργάνωση παραγωγών, της παραγωγής που προέρχεται από άλλες οργανώσεις παραγωγών καθώς και της παραγωγής που προέρχεται από παραγωγούς οι οποίοι δεν είναι μέλη καμίας οργάνωσης παραγωγών·

ότι το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 προβλέπει την υποχρέωση για τα κράτη μέλη να κοινοποιούν τις τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της παραγωγής για καθορισμένα προϊόντα και για ορισμένες περιόδους· ότι, συνεπώς, πρέπει να καταρτιστεί πίνακας των αγορών αυτών καθώς και πίνακας των αντιστοίχων προϊόντων·

ότι το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 καθορίζει τις κοινοτικές αποζημιώσεις απόσυρσης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ένα σύστημα πληρωμών των αποζημιώσεων αυτών κατά τρόπο ώστε να τηρούνται ανά πάσα στιγμή τα προβλεπόμενα στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 όρια·

ότι, προκειμένου να αποφευχθούν οι παρατυπίες κατά την εφαρμογή του καθεστώτος και να διασφαλισθεί η διαφάνειά του, οι οργανώσεις παραγωγών πρέπει, προηγουμένως να κοινοποιούν κάθε ενέργεια απόσυρσης στις αρχές τις επιφορτισμένες με τον έλεγχο· ότι, ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, η διάθεση του προϊόντος δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί παρά μόνον αφού δοθεί άδεια από το κράτος μέλος· ότι, επιπλέον, πρέπει να θεσπισθεί ένα σύστημα κοινοποιήσεων τόσο για τις οργανώσεις παραγωγών όσο και για τα κράτη μέλη·

ότι, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, πρέπει να καθορισθούν οι προθεσμίες παρουσίασης των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση του σεβασμού του περιβάλλοντος κατά τις ενέργειες απόσυρσης·

ότι το άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 προβλέπει ότι τα οπωροκηπευτικά τα οποία έχουν αποσυρθεί από την αγορά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού και τα οποία δεν έχουν πωληθεί, μπορούν να διανεμηθούν δωρεάν, τόσο εντός της Κοινότητας όσο και εκτός αυτής, ως ανθρωπιστική βοήθεια σε ορισμένες κατηγορίες κατοίκων που έχουν ιδιαίτερη ανάγκη μέσω των φιλανθρωπικών οργανώσεων· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί, για το σκοπό αυτό η προηγούμενη έγκριση των φιλανθρωπικών οργανώσεων·

ότι, σε περίπτωση δωρεάν διανομής οπωροκηπευτικών που έχουν αποσυρθεί από την αγορά, οι δαπάνες μεταφοράς βαρύνουν την Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 30 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96· ότι πρέπει, επίσης, να διευκρινιστεί ότι οι δαπάνες αυτές πρέπει να πληρώνονται στον αποστολέα ο οποίος έχει αναλάβει το κόστος της μεταφοράς· ότι πρέπει, επίσης, να καθοριστούν τα εφάπαξ ποσοστά για την ανάληψή τους·

ότι, σε περίπτωση δωρεάν διανομής μήλων και εσπεριδοειδών τα οποία έχουν αποσυρθεί από την αγορά, οι πραγματικές δαπάνες διαλογής και συσκευασίας δύνανται να βαρύνουν την Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 30 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, έως ένα ορισμένο ποσό· ότι, προκειμένου να ευεργετηθούν από το μέτρο αυτό, οι φιλανθρωπικές οργανώσεις και οι οργανώσεις παραγωγών πρέπει να συνάψουν συμβατικές συμφωνίες· ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις που διέπουν συμφωνίες αυτού του τύπου·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι διαδικασίες φυσικού ελέγχου και ελέγχου των λογιστικών βιβλίων για τις ενέργειες παρέμβασης και δωρεάν διανομής· ότι, όσον αφορά την περίπτωση παράβασης, πρέπει να οριστεί η επιβολή αποτρεπτικών ποινών και αναλόγων της σημασίας της παρατυπίας που διεπράχθη· ότι οι ενέργειες ελέγχου πρέπει να αφορούν τις οργανώσεις παραγωγών και τις αντίστοιχες φιλανθρωπικές οργανώσεις·

[1] ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 11. 1996, σ. 1.

ότι πρέπει να εξουσιοδοτηθούν, μεταβατικά και για την περίοδο 1997, οι οργανώσεις παραγωγών οι οποίες υπέβαλαν ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/97 της Επιτροπής [1] να χορηγήσουν συμπληρωματικά ποσά της κοινοτικής αποζημίωσης για απόσυρση·

ότι πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3587/86 [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 [3], (ΕΟΚ) αριθ. 827/90 [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 771/95 [5], (ΕΟΚ) αριθ. 2103/90 [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95, (ΕΟΚ) αριθ. 2276/92 [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 και (ΕΚ) αριθ. 113/97 [8] της Επιτροπής, οι διατάξεις των οποίων κατέστησαν άνευ αντικειμένου ή θα αντικατασταθούν από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη κοινή γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών και της επιτροπής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Καθεστώς παρέμβασης

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος παρέμβασης που αναφέρεται στον τίτλο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, με τους όρους προϊόντα «που αποσύρονται από την αγορά» και προϊόντα «που δεν εκτίθενται προς πώληση» νοούνται τα προϊόντα που δεν πωλήθηκαν μέσω μιας οργάνωσης παραγωγών, σύμφωνα με το καθεστώς παρέμβασης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

2. Τα προϊόντα που αποσύρονται από την αγορά πρέπει να είναι σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, εφόσον έχουν θεσπιστεί τέτοιοι κανόνες κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96. Εντούτοις, στην περίπτωση αυτή οι διατάξεις οι σχετικές με τα πρότυπα που αφορούν την συσκευασία και την σήμανση δεν εφαρμόζονται.

Άρθρο 3

1. Για κάθε προϊόν, η «ποσότητα που διατίθεται στο εμπόριο» μιας οργάνωσης παραγωγών, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, είναι το άθροισμα των ακόλουθων παραγωγών:

α) της παραγωγής των μελών που πράγματι πωλήθηκε, μέσω της σχετικής οργάνωσης παραγωγών ή μεταποιήθηκε από αυτήν·

β) της παραγωγής των μελών της οργάνωσης παραγωγών που πωλείται απευθείας από τα μέλη της, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο 3 πρώτη και τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

γ) της παραγωγής των μελών άλλων οργανώσεων παραγωγών που διατίθενται στο εμπόριο μέσω της σχετικής οργάνωσης παραγωγών υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Η ποσότητα που διατίθεται στο εμπόριο, η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, δεν περιλαμβάνει την παραγωγή που διατίθεται στο εμπόριο των μελών της οργάνωσης παραγωγών που έχουν δικαίωμα να πωλούν σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο 3 δευτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

2. Η παραγωγή που διατίθεται στο εμπόριο, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, εξομοιούται με την ποσότητα που διατίθεται στο εμπόριο, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 4

Οι περίοδοι εμπορίας των προϊόντων που δικαιούνται κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, εμφαίνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Οι περίοδοι εμπορίας των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, διαρκούν από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 5

1. Για τα προϊόντα που εμφαίνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, η καταβολή της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης, που αναφέρεται στο άρθρο 26 του εν λόγω κανονισμού, υπόκειται σε αίτηση που υποβάλλουν, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, οι οργανώσεις παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 13 του εν λόγω κανονισμού ή οι ενώσεις τους.

Στην περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, η σχετική οργάνωση παραγωγών δεν δικαιούται πλέον των ευεργετημάτων του τίτλου IV του προαναφερθέντος κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 62 της 4. 3. 1997, σ. 9.
[2] ΕΕ αριθ. L 334 της 27. 11. 1986, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.
[4] ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1990, σ. 13.
[5] ΕΕ αριθ. L 77 της 6. 4. 1995, σ. 9.
[6] ΕΕ αριθ. L 191 της 24. 7. 1990, σ. 19.
[7] ΕΕ αριθ. L 220 της 5. 8. 1992, σ. 22.
[8] ΕΕ αριθ. L 20 της 23. 1. 1997, σ. 26.

2. Η αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά τουλάχιστον περίοδο ενός μηνός· συνοδεύεται από δικαιολογητικά, τα οποία βεβαιώνουν την ποσότητα κάθε προϊόντος που διατίθεται στο εμπόριο και την ποσότητα κάθε προϊόντος που δεν εκτέθηκε προς πώληση από την οργάνωση παραγωγών και περιλαμβάνει λεπτομερή στοιχεία σχετικά:

α) με την παραγωγή των μελών που πράγματι πωλήθηκε από την οικεία οργάνωση παραγωγών ή μεταποιήθηκε από αυτήν·

β) με την παραγωγή των μελών άλλων οργανώσεων παραγωγών, η οποία διατέθηκε στο εμπόριο μέσω της οικείας οργάνωσης παραγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

γ) με την παραγωγή που προσκομίστηκε από καθέναν από τους κατόχους εκμεταλλεύσεων που δεν είναι μέλη καμίας οργάνωσης παραγωγών βάσει των όρων του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

3. Κατά την εξέταση κάθε αιτήσεως, τα κράτη μέλη ελέγχουν, για το σύνολο των ποσοτήτων που δεν εκτέθηκαν προς πώληση από την έναρξη της σχετικής περιόδου εμπορίας, την τήρηση των ορίων που προβλέπονται στα άρθρα 23 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96. Σε περίπτωση υπερβάσεως, η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης καταβάλλεται μόνον εφόσον τηρούνται τα όρια αυτά, λαμβανομένων υπόψη των αποζημιώσεων που έχουν καταβληθεί. Οι πλεονασματικές ποσότητες λαμβάνονται υπόψη κατά την εξέταση της επόμενης αίτησης.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη του άρθρου 22 του παρόντος κανονισμού, για την πληρωμή της αποζημίωσης των προϊόντων που δεν εμφαίνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 καθώς και για τη χορήγηση συμπληρωματικής κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης που προβλέπεται από το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/97.

Άρθρο 7

1. Οι αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 είναι εκείνες που εμφαίνονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν κάθε εβδομάδα στην Επιτροπή, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, για κάθε ημέρα αγοράς, τις καθημερινές τιμές παραγωγής που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές για τα προϊόντα και κατά τη διάρκεια των περιόδων που εμφαίνονται στο παράρτημα III. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα κράτη μέλη.

Άρθρο 8

1. Οι οργανώσεις παραγωγών ή οι ενώσεις τους κοινοποιούν κάθε ενέργεια απόσυρσης, 24 τουλάχιστον ώρες εκ των προτέρων, στις αρμόδιες εθνικές αρχές, παραθέτοντας ιδίως τον κατάλογο των προϊόντων που προορίζονται για παρέμβαση καθώς επίσης και την εκτιμώμενη ποσότητα για κάθε σχετικό προϊόν.

Ωστόσο, αν δεν κατέστη δυνατόν να πραγματοποιηθεί κοινοποίηση που προηγείται μιας τέτοιου είδους ενέργειας απόσυρσης, τα αποσυρόμενα προϊόντα μπορούν να διατεθούν μόνον μετά από εξουσιοδότηση του κράτους μέλους.

Οι οργανώσεις παραγωγών βεβαιώνουν, γραπτώς, ότι τα αποσυρόμενα προϊόντα τηρούν τους ισχύοντες κανόνες, εφόσον έχουν θεσπιστεί τέτοιοι κανόνες κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Κοινοποιούν στις αρμόδιες εθνικές αρχές τα μέτρα που λαμβάνονται για την εξασφάλιση της προστασίας του περιβάλλοντος όσον αφορά τις ενέργειες απόσυρσης.

2. Οι οργανώσεις παραγωγών ή οι ενώσεις τους πληροφορούν τα κράτη μέλη, τα οποία, με τη σειρά τους, κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) την πρώτη ημέρα κάθε μηνός, τα διαθέσιμα αποθέματα για τα μήλα και τα αχλάδια·

β) κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας, τη δήλωση των καλλιεργούμενων εκτάσεων ανά προϊόν και ενδεχομένως ανά ποικιλία,

Άρθρο 9

1. Πριν τις 10 κάθε μηνός, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μία εκτίμηση των προϊόντων που δεν έχουν εκτεθεί προς πώληση κατά τον προηγούμενο μήνα, με ανάλυση ανά προϊόν.

2. Κατά το τέλος κάθε περιόδου εμπορίας, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, για κάθε σχετικό προϊόν, τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα IV· οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται:

α) το αργότερο στις 30 Ιουνίου που έπεται κάθε περιόδου εμπορίας για τις τομάτες, τις μελιτζάνες, τα κουνουπίδια, τα βερύκοκα, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια, τα σταφύλια, τα πεπόνια και τα καρπούζια καθώς και για τα προϊόντα εκτός παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

β) το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου που έπεται κάθε περιόδου εμπορίας για τα λεμόνια, τα αχλάδια, τα μήλα, τα σατσούμας, τις κλεμεντίνες και τα γλυκά πορτοκάλια.

3. Εάν τα κράτη μέλη δεν κοινοποιήσουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή εάν οι κοινοποιηθείσες πληροφορίες εμφανίζονται ως εσφαλμένες λαμβανομένων υπόψη των αντικειμενικών στοιχείων που διαθέτει η Επιτροπή, η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει την πληρωμή των προκαταβολών, έναντι της ανάληψης των δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου [1], εν αναμονή της διαβίβασης των αναγκαίων πληροφοριών.

[1] ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου 1997, το εθνικό ρυθμιστικό πλαίσιο που προβλέπεται στο άρθρο 25 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με κάθε τροποποίηση του προαναφερθέντος εθνικού ρυθμιστικού πλαισίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Δωρεάν διανομή

Άρθρο 11

1. Τα προϊόντα που αποσύρονται από την αγορά κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας, μπορούν να τεθούν στη διάθεση φιλανθρωπικών οργανώσεων αναγνωρισμένων από τα κράτη μέλη με σκοπό τη δωρεάν διανομή τους σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

2. Προκειμένου να μπορούν να τύχουν αναγνώρισης, οι φιλανθρωπικές οργανώσεις αναλαμβάνουν:

α) να τηρούν τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

β) να τηρούν ειδικά λογιστικά βιβλία για τις σχετικές ενέργειες·

γ) να υπόκεινται στους ελέγχους που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία.

3. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν φιλανθρωπικές οργανώσεις τουλάχιστον σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) φιλανθρωπικές οργανώσεις οι οποίες έχουν εξουσιοδοτηθεί να διανέμουν στην επικράτεια του κράτους μέλους προϊόντα που έχουν αποσυρθεί από αυτό·

β) φιλανθρωπικές οργανώσεις που έχουν εξουσιοδοτηθεί με την διενέργεια της διανομής στην κοινοτική επικράτεια·

γ) φιλανθρωπικές οργανώσεις εξουσιοδοτημένες με τη διενέργεια της διανομής κοινοτικών προϊόντων σε τρίτες χώρες.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τους καταλόγους των αναγνωρισμένων φιλανθρωπικών οργανώσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία β) και γ) και η Επιτροπή εξασφαλίζει τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Άρθρο 12

Τα ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, τα οποία ορίζονται από τα κράτη μέλη, πρέπει να τηρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διευκολύνουν τις επαφές και τις ενέργειες μεταξύ των ενδιαφερομένων οργανώσεων παραγωγών και των αναγνωρισμένων φιλανθρωπικών οργανώσεων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.

Στο τέλος κάθε περιόδου, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που εμφαίνονται στο παράρτημα VI σχετικά με τις ενέργειες δωρεάν διανομής.

Άρθρο 14

1. Η δωρεάν διανομή εκτός της Κοινότητας στο πλαίσιο ανθρωπιστικής βοήθειας διενεργείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο γ), σύμφωνα με το παρόν άρθρο παράγραφοι 2 και 3.

2. Τα αποστελλόμενα προϊόντα δεν δικαιούνται επιστροφών κατά εξαγωγή. Το τελωνειακό έγγραφο εξαγωγής, ο τίτλος διαμετακόμισης και το έγγραφο T 5 που ενδεχομένως εκδίδεται, συμπληρώνεται με την ένδειξη «χωρίς πληρωμή επιστροφής».

3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδια κάθε ενέργειας και διαβιβάζουν στην Επιτροπή αντίγραφο της κοινοποίησης που έκαναν στην επιτροπή διάθεσης των αποθεμάτων της FAO, αφού δοθεί η άδεια για την εκτέλεση της ενέργειας από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή αποφασίζει, κατά περίπτωση, εάν πρέπει να επιτρέψει την εκτέλεση, λαμβάνοντας υπόψη τις εγγυήσεις ορθής εκτέλεσης και ανάλογα με την κατάσταση της αγοράς.

Στο τέλος κάθε ενέργειας τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που εμφαίνονται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 15

1. Τα έξοδα μεταφοράς που έχουν σχέση με τις ενέργειες δωρεάν διανομής όλων των προϊόντων που αποσύρονται από την αγορά αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (εφεξής ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, με βάση τα κατ' αποκοπή ποσά που προκύπτουν ανάλογα με την απόφαση μεταξύ του σημείου απόσυρσης και του τόπου παράδοσης, τα οποία προβλέπονται στο παράρτημα V.

Σε περίπτωση δωρεάν διανομής εκτός της Κοινότητας, τα κατ' αποκοπή ποσά που προβλέπονται στο παράρτημα V, καλύπτουν την απόσταση μεταξύ του σημείου απόσυρσης και το σημείου εξόδου από την Κοινότητα.

2. Τα έξοδα μεταφοράς καταβάλλονται στον αποστολέα που ανέλαβε πράγματι το οικονομικό βάρος της σχετικής μεταφοράς.

Η πληρωμή των ποσών αυτών υπόκεινται στην υποβολή δικαιολογητικών, τα οποία πιστοποιούν ιδίως:

— την ονομασία των δικαιούχων οργανισμών,

— την ποσότητα των σχετικών προϊόντων,

— την ανάληψη από την φιλανθρωπική οργάνωση,

— τα στοιχεία των μέσων μεταφοράς που χρησιμοποιήθηκαν.

Άρθρο 16

1. Στην περίπτωση των μήλων και των εσπεριδοειδών που αποσύρονται από την αγορά, τα έξοδα διαλογής και συσκευασίας που συνδέονται με την δωρεάν διανομή αναλαμβάνονται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, μέχρι το όριο του ποσού που εμφαίνεται στο παράρτημα V σημείο 2, εφόσον η δωρεάν διανομή διενεργείται στο πλαίσιο συμβατικής συμφωνίας μεταξύ των σχετικών οργανώσεων παραγωγών και των φιλανθρωπικών οργανώσεων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι οργανώσεις παραγωγών συνάπτουν, κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας, συμβατικές συμφωνίες με τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που είναι αναγνωρισμένες σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 και τις κοινοποιούν στις αρμόδιες εθνικές αρχές αμέσως μετά τη σύναψή τους. Οι εν λόγω αρχές μπορούν να ορίσουν προθεσμία για τη σύναψη των εν λόγω συμφωνιών.

3. Οι συμφωνίες αυτές συνάπτονται με την επιφάλαξη της ύπαρξης αποσυρθέντων προϊόντων από την αγορά. Οι ποσότητες που εμφαίνονται στις συμφωνίες μπορούν να αυξηθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας ανάλογα με την κατάσταση της αγοράς.

4. Οι συμφωνίες συνάπτονται για μία και μόνο περίοδο εμπορίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, και προσδιορίζουν:

— την πιθανή ποσότητα που πρόκειται να διανεμηθεί για κάθε προϊόν,

— τις λεπτομέρειες της προβλεπόμενης μεταφοράς,

— τον προβλεπόμενο ρυθμό παράδοσης,

— τον τόπο διάθεσης που συμφωνήθηκε,

— την υποχρέωση για την οργάνωση παραγωγών να διαθέσουν προϊόντα που έχουν προηγουμένως υποστεί διαλογή και έχουν συσκευασθεί σε συσκευασίες βάρους τουλάχιστον των 25 χιλιογράμμων,

— τον υπολογισμό των δικαιούχων ανά διοικητική μονάδα.

5. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο ένα μήνα μετά τη σύναψη των συμφωνιών, τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4.

6. Τα έξοδα διαλογής και συσκευασίας καταβάλλονται στις οργανώσεις παραγωγών που διενέργησαν τις εργασίες διαλογής και συσκευασίας και υπόκεινται στην υποβολή δικαιολογητικών, τα οποία πιστοποιούν ιδίως:

— την ονομασία των δικαιούχων οργανισμών,

— την ποσότητα των σχετικών προϊόντων,

— τις πραγματικές δαπάνες διαλογής και συσκευασίας

— την ανάληψη από τη φιλανθρωπική οργάνωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Έλεγχος και κυρώσεις

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των διατάξεων του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, και ιδίως τα προβλεπόμενα στο παρόν άρθρο παράγραφοι 2, 3 και 4.

2. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν φυσικούς ελέγχους και ελέγχους των εγγράφων των ενεργειών απόσυρσης όλων των οργανώσεων παραγωγών μία φορά τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας. Οι έλεγχοι αυτοί αφορούν, για κάθε προϊόν, το 20 % τουλάχιστον της συνολικής αποσυρθείσας ποσότητας.

Ελέγχουν, επιπλέον, εάν τα προϊόντα που δεν έχουν διατεθεί για πώληση είναι σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, εφόσον έχουν θεσπιστεί τέτοιοι κανόνες κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, τα κράτη μέλη ελέγχουν το σύνολο των αποσυρθέντων ποσοτήτων.

3. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν ελέγχους των εγγράφων των ενεργειών παρέμβασης, κατά τρόπον ώστε να διαπιστώνεται η ορθή λογιστική διαχείριση και η αποτελεσματική επαλήθευση της τήρησης των όρων για την πληρωμή των αιτήσεων πληρωμής της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης ή χρηματοδότησης του επιχειρησιακού ταμείου που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Οι έλεγχοι πραγματοποιούνται για κάθε οργάνωση παραγωγών μία φορά τουλάχιστον για κάθε περίοδο εμπορίας και αφορούν τουλάχιστον, για κάθε προϊόν, το 10 % των αιτήσεων πληρωμής.

4. Σε περίπτωση κατά την οποία διαπιστώνονται από τους ελέγχους σημαντικές παρατυπίες, οι αρμόδιες αρχές διενεργούν συμπληρωματικούς ελέγχους για τη σχετική περίοδο εμπορίας και αυξάνουν τη συχνότητα των ελέγχων κατά τη διάρκεια της επόμενης περιόδου.

Άρθρο 18

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν τη συμφωνία των ενεργειών δωρεάν διανομής, τόσο στο εσωτερικό όσο και εκτός της Κοινότητας, ως προς τις ισχύουσες διατάξεις.

Ελέγχουν ιδίως:

α) την ομαλή εξέλιξη των εν λόγω ενεργειών·

β) την τελική χρήση των προϊόντων από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις, ιδίως απαιτώντας από αυτές πιστοποιητικό ανάληψης που πιστοποιεί τη χρήση των προϊόντων·

γ) την τελική χρήση των προϊόντων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, διενεργούνται φυσικοί έλεγχοι και έλεγχοι επί των εγγράφων και αφορούν τόσο τις οργανώσεις παραγωγών όσο και τις σχετικές φιλανθρωπικές οργανώσεις. Μπορούν να διενεργούνται σε τυχαία βάση και αφορούν, για κάθε περίοδο εμπορίας, το 10 % τουλάχιστον των διανεμημένων ποσοτήτων.

3. Όσον αφορά τη διανομή στο εσωτερικό της Κοινότητας και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι έλεγχοι της χρήσης και του τελικού προορισμού των προϊόντων διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου διενεργήθηκε η δωρεάν διανομή.

4. Μετά από αίτηση του κράτους μέλους, η Επιτροπή το υποστηρίζει κατά την διενέργεια του ελέγχου των ενεργειών δωρεάν διανομής που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας.

Άρθρο 19

1. Ο δικαιούχος της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης, ή της χρηματοδότησης του επιχειρησιακού ταμείου, υποχρεούται να επιστρέψει εις διπλούν τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά, προσαυξημένα κατά τον τόκο που υπολογίζεται για το χρονικό διάστημα που διέρρευσε μεταξύ της πληρωμής και της εξόφλησης από το δικαιούχο, εάν σε περίπτωση ελέγχου ο οποίος διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 17, προκύπτει ότι:

α) τα προϊόντα, τα οποία δεν διατέθηκαν για πώληση, δεν τηρούν τις σχετικές διατάξεις των κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

β) τα προϊόντα, τα οποία δεν διατέθηκαν για πώληση, δεν διατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·

γ) η διάθεση των προϊόντων, τα οποία δεν διατέθηκαν για πώληση, προκαλεί σοβαρή ζημία στο περιβάλλον.

Ωστόσο η κύρωση η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο, δεν εφαρμόζεται εάν ο δικαιούχος αποδείξει ικανοποιητικά για την αρμόδια εθνική αρχή ότι οι παρατυπίες οι οποίες διεπράχθησαν, δεν είχαν προμελετηθεί από αυτόν ή ότι δεν πρόκειται για σοβαρή αμέλεια. Στην περίπτωση αυτή, ο δικαιούχος υποχρεούται μόνον να επιστρέψει το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό επαυξημένο κατά τους σχετικούς τόκους.

Το επιτόκιο των τόκων είναι εκείνο που εφαρμόζεται από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα για τις πράξεις του σε Ecu, και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, το οποίο ισχύει κατά την ημερομηνία της αχρεωστήτως καταβληθείσας πληρωμής προσαυξημένο κατά τρεις εκατοστιαίες μονάδες.

2. Τα ανακτηθέντα ποσά καθώς και οι τόκοι καταβάλλονται στον αρμόδιο οργανισμό πληρωμής και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ.

3. Σε περίπτωση ψευδούς δηλώσεως, η οποία έγινε εκ προθέσεως ή εκ βαρείας αμέλειας, η οικεία οργάνωση παραγωγών αποκλείεται από το ευεργέτημα της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης κατά τη διάρκεια της περιόδου που έπεται εκείνης για την οποία διαπιστώθηκε η παρατυπία.

Άρθρο 20

1. Όταν διαπιστώνονται παρατυπίες κατά τους ελέγχους που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 18, οι οποίες είναι καταλογιστέες στις οργανώσεις παραγωγών, στις αναγνωρισμένες φιλανθρωπικές οργανώσεις ή στα ιδρύματα που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 12, εφαρμόζονται οι διατάξεις του παρόντος άρθρου παράγραφοι 2 έως 7.

2. Ανακαλείται η αναγνώριση της φιλανθρωπικής οργάνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2. Η ανάκληση αυτή πραγματοποιείται αμέσως, διαρκεί μία τουλάχιστον περίοδο εμπορίας και παρατείνεται ανάλογα με την σοβαρότητα της παρατυπίας.

3. Τα ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 12 δεν είναι επιλέξιμα ως δικαιούχοι ενεργειών δωρεάν διανομής για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

4. Η φιλανθρωπική οργάνωση ή το ίδρυμα που είναι δικαιούχος του αποσυρόμενου από την αγορά προϊόντος υποχρεούται να επιστρέψει την αξία των προϊόντων που τέθηκαν στη διάθεσή του προσαυξημένη με τόκο που υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα που διέρρευσε μεταξύ της παραλαβής του προϊόντος και της επιστροφής εκ μέρους του δικαιούχου.

5. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 ισχύει για τις οικείες οργανώσεις παραγωγών.

Εξάλλου, η οργάνωση παραγωγών υποχρεούται να επιστρέψει στο διπλάσιο τα εισπραχθέντα ποσά για έξοδα διαλογής και συσκευασίας, προσαυξημένα με τόκο που υπολογίζεται βάσει του χρονικού διαστήματος που διέρρευσε μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής εκ μέρους του δικαιούχου.

Ο αποστολέας, ο οποίος ανέλαβε τις δαπάνες της εν λόγω μεταφοράς, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 υποχρεούται να επιστρέψει στο διπλάσιο τα εισπραχθέντα ποσά για έξοδα μεταφοράς προσαυξημένα με τόκο που υπολογίζεται με βάση την προθεσμία που διέρρευσε μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής εκ μέρους του δικαιούχου.

6. Το επιτόκιο των τόκων είναι εκείνο που εφαρμόζεται από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα για τις πράξεις του σε Ecu, και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, το οποίο ισχύει κατά την ημερομηνία της αχρεωστήτως καταβληθείσας πληρωμής προσαυξημένο κατά τρεις εκατοστιαίες μονάδες.

7. Τα ανακτηθέντα ποσά καθώς και οι τόκοι καταβάλλονται στον αρμόδιο οργανισμό πληρωμής και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ.

Άρθρο 21

Οι διατάξεις των άρθρων 19 και 20 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη άλλων κυρώσεων που θα θεσπιστούν σύμφωνα με το άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Μεταβατικές διατάξεις

Άρθρο 22

Για το έτος 1997, οι οργανώσεις παραγωγών που έχουν υποβάλει για έγκριση σχέδια επιχειρηματικού προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 3 ή 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/97, επιτρέπεται να χορηγούν, με δική τους ευθύνη,

συμπληρωματική κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Άρθρο 23

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3587/86, (ΕΟΚ) αριθ. 2103/90, (ΕΟΚ) αριθ. 827/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2276/92 και (ΕΚ) αριθ. 113/97 καταργούνται.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εντούτοις, για κάθε προϊόν που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται αρχής γενομένης από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1997/98.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 2200/96

Προϊόντα	Ημερομηνία
Τομάτες	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
Μελιτζάνες	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
Πεπόνια	Από 1ης Απριλίου έως 31 Μαρτίου
Καρπούζια	Από 1ης Απριλίου έως 31 Μαρτίου
Κουνουπίδια	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Βερύκοκκα	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Νεκταρίνια	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Ροδάκινα	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Επιτραπέζια σταφύλια	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Λεμόνια	Από 1ης Ιουνίου έως 31 Μαΐου
Αχλάδια	Από 1ης Ιουνίου έως 31 Μαΐου
Μήλα	Από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου
Σατσούμας	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Μανταρίνια	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Κλεμεντίνες	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Γλυκά πορτοκάλια	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

Βερύκοκκα

Ελλάδα	Γαλλία	Ιταλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Άργος Κόρινθος Μουδανιά	Châteaurenard Perpignan Valence	Salerno Forli	Murcia Valencia Zaragoza	Alenquer Algarve

Μελιτζάνες

Ελλάδα	Γαλλία	Ιταλία	Κάτω Χώρες	Ισπανία	Πορτογαλία
Σκάλα (Λακωνίας) Θεσσαλονίκη	Châteaurenard	Latina Catanzaro	Coöperatie V, T, N, Den Bosch Coöperatieve Veiling ZON, Grubbenvorst	Almería Valencia	Algarve

Λάχανα

Βέλγιο/Λουξεμβούργο	Κάτω Χώρες	Γερμανία	Ελλάδα	Γαλλία	Ιρλανδία
Sint-Katelijne Waver	Coöperatie V, T, N, Den Bosch Coöperatieve Veiling ZON, Grubbenvorst	Hamburg Kitzingen Maxdorf Reichenau Straelen Erfurt	Αθήνα Χαλκίδα Θεσσαλονίκη	Châteaurenard Saint-Malo Saint-Omer Saint-Pol-de-Léon	Dublin

Ιταλία	Αυστρία	Ηνωμένο Βασίλειο	Ισπανία	Πορτογαλία	Δανία
Ascoli Piceno Pesaro Taranto	Wien	Birmingham Liverpool London Bristol	Barcelona La Rioja Granada Murcia Navarra Sevilla Valencia	Oeste	Odense

Φινλανδία	Σουηδία
Helsinki	Helsingborg

Λεμόνια

Ελλάδα	Ιταλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Αίγιο Ξυλόκαστρο	Catania Palermo Siracusa Messina	Alicante Málaga Murcia	Algarve Oeste

Κλεμεντίνες

Ελλάδα	Γαλλία	Ιταλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Άργος	Corse	Cosenza Taranto	Castellon Valencia	Alcácer do Sal Algarve

Φράουλες

Ιταλία	Πορτογαλία	Ισπανία
Salerno	Algarve	Barcelona Huelva
Bologna	Oeste	Valencia

Μανταρίνια

Ελλάδα	Ιταλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Άργος Χίος	Catania Siracusa Taranto	Alicante Castellón Valencia	Algarve

Πεπόνια

Ιταλία	Ισπανία	Ελλάδα	Πορτογαλία
Salerno Ferrara Bologna	Almeria Badajoz Ciudad Real Murcia	Κυπαρισία Αμαλιάδα Πάτρα Λάρισα Τρίκαλα	Ribatejo

Γλυκά πορτοκάλια

Ελλάδα	Ιταλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Άργος Άρτα Σπάρτη	Catania Siracusa Catanzaro	Alicante Castellón Sevilla Valencia	Algarve Santiago do Cacém

Καρπούζια

Ιταλία	Ισπανία	Ελλάδα	Πορτογαλία
Latina Bologna Ferrara	Almeria Murcia Valencia	Κυπαρισία Αμαλιάδα Πάτρα Λάρισα Τρίκαλα	Ribatejo

Ροδάκινα και νεκταρίνια

Ελλάδα	Γαλλία	Ισπανία	Ιταλία (Ροδάκινα)	Ιταλία (Νεκταρίνια)	Πορτογαλία
Σκύδρα Βέροια	Montauban Nîmes Perpignan Valence	Huesca La Rioja Lérida Murcia Sevilla Valencia Zaragoza	Bologna Ferrara Ravenna Forli Salerno	Salerno Ravenna Forli Verona Ferrara	Cova da Beira Montargil Ribatejo Oeste

Μήλα

Βέλγιο/Λουξεμβούργο	Δανία	Γερμανία	Ελλάδα	Γαλλία	Ιρλανδία
Sint-Truiden	Odense	Bonn-Roidorf Hamburg Bodenseemarkt Stade	Νάουσα Σκύδρα Τρίπολις Βόλος	Angers Montauban Nîmes	Dublin

Ιταλία	Κάτω Χώρες	Ηνωμένο Βασίλειο	Ισπανία	Πορτογαλία
Bolzano Ferrara Ravenna Verona	Coöperatie V, T, N, Den Bosch Geldermalsen en Omstreken Geldermalsen	Birmingham London	Gerona Huesca La Rioja Lérida Zaragoza	Oeste Cova da Beira Guarda Viseu

Φινλανδία	Σουηδία	Αυστρία
Helsinki	Helsingborg	Wollsdorf

Αχλάδια

Βέλγιο/Λουξεμβούργο	Δανία	Γερμανία	Ελλάδα	Ιρλανδία	Ιταλία
Sint-Truiden	Odense	Bonn-Roidorf Ingelheim Stade	Βέροια Βόλος	Dublin	Ravenna Bolzano Verona Ferrara Rovigo

Γαλλία	Κάτω Χώρες	Ηνωμένο Βασίλειο	Ισπανία	Πορτογαλία
Angers Avignon Valence	Coöperatie V, T, N, Den Bosch Geldermalsen & Omstreken Geldermalsen	Birmingham London	Badajoz Huesca La Rioja Lérida Zaragoza	Oeste Cova da Beira

Επιτραπέζια σταφύλια

Ελλάδα	Ιταλία	Γαλλία	Ισπανία	Πορτογαλία
Ηράκλειο Καβάλα Κόρινθος	Ascoli Piceno Bari Chieti Agrigento	Avignon Nîmes	Alicante Almería Valencia Murcia	Alenquer Moura Ferreira do Alentejo Algarve

Τομάτες

Βέλγιο/Λουξεμβούργο	Κάτω Χώρες	Γερμανία	Ελλάδα	Ισπανία	Ιταλία
Sint-Katelijne-Waver	Coöperatie V, T, N, Den Bosch Coöperatieve Veiling ZON, Grubbenvorst	Heidelberg Kitzingen Maxdorf Reichenau Straelen Erfurt	Ιεράπετρα Πύργος	Alicante Almería Barcelona Las Palmas Málaga Murcia Valencia	Ascoli Piceno Bari Ragusa Pescara

Δανία	Ηνωμένο Βασίλειο	Γαλλία	Ιρλανδία	Πορτογαλία
Odense	Birmingham Glasgow Liverpool London	Châteaurenard Marmande Perpignan	Dublin	Algarve Oeste

Φινλανδία	Σουηδία	Αυστρία
Helsinki	Helsingborg	Wollsdorf Wien

Σατσούμας

Ελλάδα	Ισπανία	Πορτογαλία
Άργος	Castellón Valencia	Algarve

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού τις καθημερινές τιμές στην παραγωγή που διαπιστώθηκαν για τα ακόλουθα προϊόντα και περιόδους:

I.A.

Προϊόντα	Παρουσίαση και τύπος	Περίοδος
Τομάτες	Στρογγυλού τύπου και τύπου με νευρώσεις, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 57 έως 67 mm, που παρουσιάζονται σε συσκευασία	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
Μελιτζάνες	— Επιμήκους τύπου, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ανώτερου των 40 mm — Σφαιρικού τύπου, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ανώτερου των 70 mm	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
Πεπόνια	Ποικιλίες Glob Galia, Piel de Sapo, Jaune et lise, Supermarket, Charentais, Honey Dew, Tamaris, Cantaloup και Tendral. Κατηγορίες ποιότητας I και II	Από 1ης Απριλίου έως 31 Μαρτίου
Καρπούζια	Ποικιλίες με σπόρους Ποικιλίες χωρίς σπόρους Κατηγορία ποιότητας I	Από 1ης Απριλίου έως 31 Μαρτίου
Κουνουπίδια	«Couronnés» της κατηγορίας ποιότητας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Βερύκοκκα	Κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ανώτερου των 30 mm	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Νεκταρίνια	Ποικιλίες Armking, Crimsongold, Early sungrand, Fairlane, Fantasia, Independence, May Fire Brite, May Fire, Flavor Geant, Early Grand, Flavor Nectared, Snow Queen, Queen Rubi, Caldesi, Venus, Sweet Red, Nettaros, Sweet Lady, Autumn Free, Caldesí, Tasty Free, Albared και Stark red gold, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 61 έως 67 mm	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Ροδάκινα	Ποικιλίες Amsden, Cardinal, Dixired, Merryl Germ Free, Catherina Maria Serena, Federica, Vesubio, Baby Gold, Red Globe, Carson, Andros, San Lorenzo, Sudanel, Miraflores, Campiel, Calanda, Rojo rito, Rojo Gallur, Jeronimo, Flavorcrest, Iris rosso, Maria Bianca, Rosa del West, Maria Delizia, K2, Duchessa d'Este, Merril Gemfree, Michelimi, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest και Springtime, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 56 έως 73 mm	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Επιτραπέζια σταφύλια	Ποικιλίες Regina dei Vignetti, Σουλτανίνα, Regina (Mennavacca bianca, Ροζακί, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria), D. Maria, Napoleon, Dominga, Alfonso Lavallée, Cardinal, Italia, Moscatel Romano, Apirena, Aledo, ποιότητας I	Από 1ης Μαΐου έως 30 Απριλίου
Λεμόνια	Κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 53 έως 62 mm	Από 1ης Ιουνίου έως 31 Μαΐου

Προϊόντα	Παρουσίαση και τύπος	Περίοδος
Αχλάδια	— Ποικιλίες Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Τσακόνικα), Dr. Jules Guyot (Limonera) και Rocha, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ίσου ή ανώτερου των 55 mm — Ποικιλίες Limonera, Conférence, Bon Chrétien, Williams, Buena Luisa, Max Red Barlett, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ίσου ή ανώτερου των 60 mm — Ποικιλίες Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ίσου ή ανώτερου των 70 mm	Από 1ης Ιουνίου έως 31 Μαΐου
Μήλα	— Ποικιλίας Reine des reinettes και Verde Doncella, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ίσου ή ανώτερου των 65 mm — Ποικιλίας Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise Καναδά και Starking Delicious, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους ίσου ή ανώτερου των 70 mm	Από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου
Σατσούμας	Κατηγορίας ποιότητας I μεγέθους 54 έως 69 mm	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Μανταρίνια	Κατηγορίας ποιότητας I μεγέθους 54 έως 69 mm	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Κλεμεντίνες	Κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 43 έως 60 mm	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου
Γλυκά πορτοκάλια	Ποικιλίες Moro, Navel, Navellina, Navellate, Tarocco Salustiana, Sanguinelli και Valencia late, κατηγορίας ποιότητας I, μεγέθους 67 έως 80 mm	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου

I.B.

Άλλα προϊόντα:

Προϊόντα	Παρουσίαση και τύπος	Περίοδος
Φράουλες	Ποιοτική κατηγορία I, συσκευασμένες	Από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Σεπτεμβρίου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΝ

Κράτος μέλος: Περίοδος εμπορίας:						
ΟΠ: Αριθμός προτεραιότητας: Όνομα:						
Προϊόν	Τεθείσα σε εμπορία παραγωγή (σε τόνους)			Παραγωγή η οποία δεν ετέθη σε εμπορία (σε τόνους)		
	των μελών	προερχόμενη από μία άλλη ΟΠ	παραγωγών που δεν είναι μέλη της ΟΠ	των μελών	προερχόμενη από μία άλλη ΟΠ	παραγωγών που δεν είναι μέλη της ΟΠ
Ποικιλία (1) Κατηγορία (1) Διαστάσεις και βάρος (1) Συσκευασία Προορισμός						
Κατανομή ανά μήνα (συνολική ποσότης)						

(1) Συναρτήσει του προϊόντος, σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές [άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

1. Έξοδα μεταφοράς στο πλαίσιο της δωρεάν διανομής [άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96]:

(σε Ecu *ανά 100 χιλιόγραμμα)*

Απόσταση κατώτερη των 25 km	1,20
Απόσταση από 25 km και άνω και κατώτερη των 200 km	2,50
Απόσταση από 200 km και άνω και κατώτερη των 350 km	3,50
Απόσταση από 350 km και άνω και κατώτερη των 500 km	5,00
Απόσταση από 500 km και άνω	6,50
Συμπλήρωμα εξόδων μεταφοράς ίσον ανά βαγόνι ή άλλο όχημα-ψυγείο	0,60

2. Τα έξοδα διαλογής και συσκευασίας αναλαμβάνονται από την Κοινότητα για το μέγιστο ποσό των 11,0 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα μήλα και για τα εσπεριδοειδή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Στοιχεία σχετικά με τις ενέργειες δωρεάν διανομής:

α) όσον αφορά τη δωρεάν διανομή εντός της Κοινότητας:

— Διανεμηθέν προϊόν (ποικιλία, εμπορική κατηγορία)

— Ποσότητα διανεμηθέντος προϊόντος

— Εμπορική επωνυμία και έδρα της οργάνωσης παραγωγών που διενεργεί τις αποσύρσεις

— Εμπορική επωνυμία και έδρα της εγκεκριμένης φιλανθρωπικής οργάνωσης ή ιδρύματος το οποίο έχει οριστεί από το κράτος μέλος για το οποίο προορίζεται το προϊόν

— Τελική χρησιμοποίηση του προϊόντος

— Χρησιμοποιηθείς τύπος συσκευασίας προσδιορίζοντας εάν ο τελευταίος αυτός είναι δυνατόν να ανακυκλωθεί ή όχι

— Χρησιμοποιηθείς τρόπος μεταφοράς και όνομα του αποστολέα που πραγματοποιεί την μεταφορά

— Ημερομηνία παράδοσης και ημερομηνία παραλαβής του προϊόντος

— Εκτίμηση των δικαιούχων ανά διοικητική μονάδα

— Ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας ανάμεσα στην οργάνωση παραγωγών και τον εγκεκριμένο φιλανθρωπικό οργανισμό.

β) Όσον αφορά τη δωρεάν διανομή εκτός της Κοινότητας:

— Διανεμηθέν προϊόν (ποικιλία, εμπορική κατηγορία)

— Ποσότητα διανεμηθέντος προϊόντος

— Εμπορική επωνυμία και έδρα της οργάνωσης παραγωγών που διενεργεί τις αποσύρσεις

— Εμπορική ονομασία και έδρα της εγκεκριμένης φιλανθρωπικής οργάνωσης που διενεργεί τη διανομή

— Εμπορική επωνυμία και έδρα της εγκεκριμένης φιλανθρωπικής οργάνωσης, για την οποία προορίζεται το προϊόν

— Χώρα και τόπος τελικού προορισμού

— Περιγραφή της τελικής χρησιμοποίησης του προϊόντος (κάτοικοι για τους οποίους προορίζεται)

— Χρησιμοποιηθείς τρόπος μεταφοράς και όνομα του αποστολέα που πραγματοποιεί τη μεταφορά

— Ημερομηνία παράδοσης και ημερομηνία παραλαβής του προϊόντος

— Εκτίμηση των δικαιούχων ανά διοικητική μονάδα

— Ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας ανάμεσα στην οργάνωση παραγωγών και τον εγκεκριμένο φιλανθρωπικό οργανισμό.